

CPA050 CPA300**Installation and use instructions**

Code 8021583

CPA is a family of power analyzers for ac 1-phase or dc installation monitoring, thanks to Hall effect sensing. Current is measured with no contact with the copper wire. The comprehensive set of measured variables allow this device to be used to monitor photovoltaic installations, industrial processes, battery charging systems.

Istruzioni installazione e uso

Code 8021583

I CPA sono una famiglia di analizzatori di potenza per il monitoraggio di installazioni ac monofase o dc, grazie al sensore ad effetto di Hall. La corrente è misurata senza il contatto con il cavo di rame. Il set completo di variabili misurate permette l'uso di questo dispositivo per il monitoraggio delle installazioni fotovoltaiche, nei processi industriali e nei sistemi di carica delle batterie.

Installations- und Gebrauchsanweisung

Code 8021583

CPA ist eine Serie von Energiezählern für die Überwachung von ac 1-phäsig oder dc-Installation durch Hall-Effekt-Abstastung. Strom wird ohne Kontakt zum Kupferdraht gemessen. Das Gesamtsatz gemessener Variablen ermöglicht den Einsatz dieses Geräts zur Überwachung von Photovoltaik-Anlagen, Industrieprozessen und Batterieladesystemen.

EN: Features**Electrical specification**

System type	1-phase ac/dc
Power supply	9 to 30 Vdc
Consumption	<1.3 W
Rated current	
CPA050	50 Aac, 50 Acc
CPA300	300 Aac, 400 Acc
Rated voltage	800 Vac, 1000 Vdc
Frequency	1-400 Hz or dc
Accuracy	+/- 1% RDG <0.5% F.S.
Active energy	
Current/voltage	

Environmental specification	-15°C to 65°C
Storage temperature	-40°C to 85°C
Relative humidity	from 0 to 90% non-condensing
Environment	Indoor use only

RS485 specification	MODBUS RTU
Addresses	1-247
Data format	1 start bit, 8 data bit, NO/ODD/EVEN parity (default NO parity)
Baud-rate	1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200 bps
Response delay	1-1000 ms

General specification	Cable cross section area
	1.5 mm²
	Max 0.25 Nm
	IP 20

IT: Caratteristiche	
Caratteristiche elettriche	
Sistema	Monofase ca/cc
Alimentazione	da 9 a 30 Vcc
Consumo	<1.3 W
Corrente nominale	CPA050 50 Aac, 50 Acc CPA300 300 Aac, 400 Acc
Tensione nominale	800 Vac, 1000 Vdc
Frequenza	1-400 Hz or dc
Precisione	+/- 1% RDG <0.5% F.S.
Energia attiva	
Corrente/tensione	

Caratteristiche ambientali	Temperatura di esercizio
	da -15°C a 65°C
	Temperatura di stoccaggio
	da -40°C a 85°C
Ambiente	dal 0 a 90% senza condensa
	solo uso interno

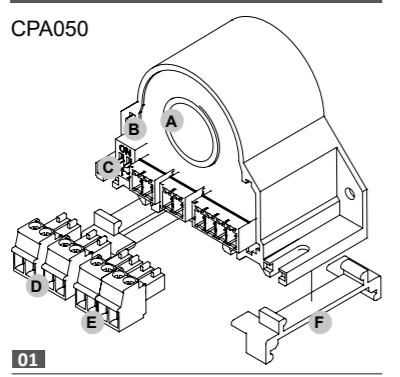
Caratteristiche RS485	Protocollo
	MODBUS RTU
Indirizzi	1-247
Formato dati	1 bit di start, 8 bit di dati, NO/ODD/PARITÀ EVEN (default NO parità)
Baud-rate	1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200 bps
Ritardo alla risposta	1-1000 ms

Caratteristiche generali	Sezione del cavo
	1.5 mm²
	Coppia di serraggio viti
	Max 0.25 Nm
	Grado di protezione

D: Daten	Systemtyp
Elektrische Spezifikation	1-phäsig ac/dc
Stromversorgung	9 bis 30 Vdc
Verbrauch	<1.3 W
Nennstrom	

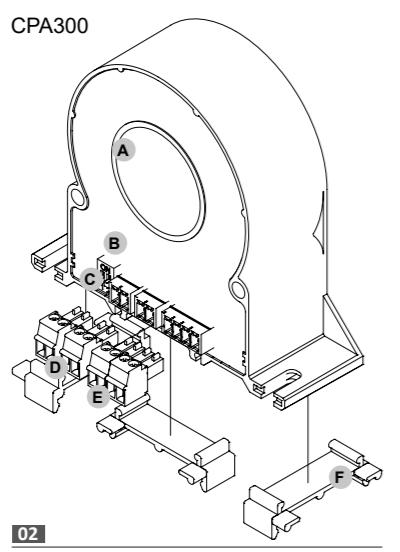
RS485 Spezifikation	CPA050
Protokoll	MODBUS RTU
Adressen	1-247
Datenformat	1 Startbit, 8 Datenbit, KEINE/UNGERADE/GERADE Parität (Default KEINE Parität)
Baudrate	1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200 bps
Reaktionsverzögerung	1-1000 ms

Allgemeine technische Daten	Kabelquerschnitt
	1,5 mm²
	Schraubenanzugsmoment

**GENERAL WARNINGS**

- DANGER:** Live parts. Heart attack, burns and other injuries. Disconnect the power supply and load before installing the analyzer. The energy analyzer should only be installed by qualified/authorized personnel.
- CAUTION:** any changes made by DIP switch require to switch off the power.
- CAUTION:** make sure that the device is correctly installed before power on.
- CAUTION:** magnetic fields of high intensity can vary the values measured by the transformer. **Avoid installation near: permanent magnets, electromagnets or iron masses.** If any irregularity is found, reorient or move the device in the most appropriate area.
- INTENDED USE:** measurement of electrical parameters, indoor use. Use it in installations with overvoltage cat. III or lower.

These instructions are an integral part of the product. They should be consulted for all situations tied to installation and use. They should be kept within easy reach of operators, in a clean place and in good conditions.

**To configure the Baudrate via DIP switch (Fig.1 Fig.2, B)**

Set the needed baudrate via DIP switch before connecting and turning on the CPA.

DIP switch	DIP switch 1	DIP switch 2	Address	Baudrate
	ON	OFF	1	9600
	ON	ON	1	38400

PAY ATTENTION: the baudrate 1200, 2400, 4800, 19200, 57600, 115200 can be set only via RS485 (see the section after) by means of UCS software.

To configure the Baudrate and parameters via RS485

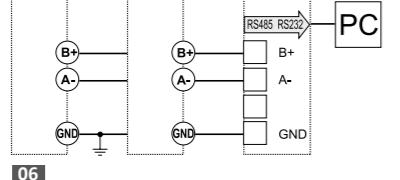
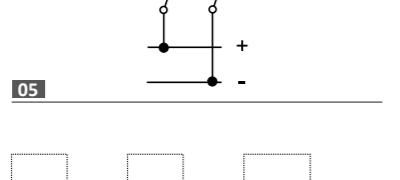
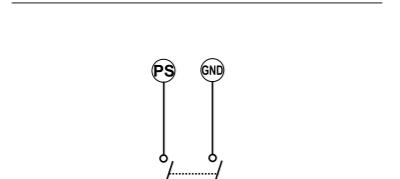
PAY ATTENTION: to set the parameter of CPA via RS485 you need the UCS free software tool provided by Carlo Gavazzi. Download the software from the web-site: <http://www.productselection.net/>

The following table describes you the procedure to program the address, baudrate and other parameters via RS485 and UCS tool.

Step	Action
1	Set a baudrate by DIP switch to communicate to the RS485 and UCS tool. (See the section before).
2	Install UCS software onto a PC.
3	Set both DIP switches to OFF.
4	Connect the CPA to the UCS tool via RS485 and set the address, baudrate or other parameters by using UCS functions. Note: the new parameters are stored into the CPA EEPROM memory.
5	Turn off the CPA and disconnect it from the PC.
6	The CPA will load the parameters set before via UCS and stored into its own EEPROM.

Connection Diagrams

Figure	Description
03	ac input connection
04	dc input connection
05	Power Supply connection (from 9 to 30 Vdc)
06	RS485 connection



- EN61000-6-4/2006+A1 2011
- EN64000-2-2/2005
- EN61010-1/2010

ENGLISH**ITALIANO****DEUTSCH****ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE**

- GEFAHR:** Spannungsführende Teile. Gefahr von Herzstillstand, Verbrenn

CPA050 CPA300**Instructions d'installation et d'utilisation**

Code 8021583

Les CPA sont une famille d'analyseurs d'énergie pour une surveillance d'installation monophasée CA ou CC grâce à la détection de l'effet Hall. Le courant est mesuré avec un contact NO avec un fil en cuivre. L'éventail exhaustif de variables mesurées permet d'utiliser ce dispositif pour surveiller des installations photovoltaïques, des processus industriels et des systèmes de chargement de batteries.

Instrucciones de instalación y uso

Código 8021583

CPA es una familia de analizadores de potencia para supervisión de instalación monofásica de ca o cd, gracias a la detección del efecto Hall. La corriente se mide sin contacto con el cable de cobre. El conjunto completo de variables medidas permiten que ese dispositivo se pueda utilizar para supervisar instalaciones fotovoltaicas, procesos industriales y sistemas de carga de baterías.

Installations- og betjeningsvejledning

Kode 8021583

CPA er en familie af effektanalysatører til AC 1-faset eller DC installationsovervågning, takket være Hall-effektreregulering. Strømmen måles uden kontakt med kobberledningen. Det omfangsættende sæt af målbare værdier gør det muligt for denne anordning at blive brugt til overvågning af fotovoltaiske installationer, industriprocesser og batteripladningssystemer.

FR: Caractéristiques**Caractéristiques électriques**

Type de système	ca, cc monophasé
Alimentation	V CC de 9 à 30
Consommation	<1,3 W
Courant nominal	
CPA050	50 Aac, 50 Acc
CPA300	300 Aac, 400 Acc
Tension nominale	800 Vac, 1000 Vcc
Fréquence	1-400 Hz ou cc
Precision	
Energie active	+/- 1% RDG
Courant/tension	<0,5 % FS

Spécifications environnementales

Température de fonctionnement : de -15°C à 65°C
Température de stockage : de -40°C à 85°C

Humidité relative : de 0 à 90% sans condensation
Environnement : Utilisation en intérieur uniquement

Caractéristiques RS485

Protocole	MODBUS RTU
Adresses	1-247
Format de données	1 bit de départ, 8 bits de données, AUCUNE parité/partie IMPARE/PAIRE (par défaut AUCUNE partie)
Débit en Bauds	1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200 bps
Délai de réponse	1-1000 ms

Spécifications générales	1,5 mm²
Aire de section du câble	Max 0,25 Nm
Degré de Protection	IP 20

ES: Características

Especificaciones eléctricas	
Tipo de sistema	Monofásico ca/cd
Alimentación	9 a 30 Vcc
Consumo	<1,3 W
Courante nominal	
CPA050	50 A ac, 50 Acc
CPA300	300 Aac, 400 Acc
Voltaje nominal	800 Vac, 1000 Vdc
Frecuencia	1-400 Hz o cd
Precision	
Energia activa	+/- 1% RDG
Corrente/voltaje	<0,5 % F.S

Especificaciones ambientales

Temperatura de funcionamiento : -15°C a 65°C
Temperatura de almacenamiento : -40°C a 85°C

Humedad relativa : de 0 a 90 % sin condensación

Ambiente : Solo para uso en interior

Especificación de RS485

Protocolo	MODBUS RTU
Direcciones	1-247
Formato de datos	1 bit de inicio, 8 bits de datos, paridad ninguno/impair/par (predeterminado sin paridad)

Tasa de baudios

1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200 bps

Retraso de respuesta

1-1000 ms

Especificaciones generales

Área de sección cruzada del cable 1,5 mm²
Par de apriete de los tornillos Max. 0,25 Nm

Grado de protección IP 20

DA: Egenskaber

Elektriske specifikationer	
Systemtype	1-faset AC/DC
Strømforsyning	9-30 Vdc
Forbrug	<1,3 W
Mærkestrøm	
CPA050	50 Aac, 50 Acc
CPA300	300 Aac, 400 Acc
Nominal strøm	800 Vac, 1000 Vdc
Frekvens	1-400 Hz eller lønstrøm
Nejstørrelse	
Aktiv energi	+/- 1% RDG
Strøm/Spænding	<0,5% F.S

Miljøteknisk specifikation

Driftstemperatur : -15°C til 65°C
Opbevaringstemperatur : -40°C til 85°C

Relativ fugtighed : Fra 0-90 % ikke-kondensende

Miljø : Kun til indendørs brug

RS485-specifikation

Protokol	MODBUS RTU
Adresser	1-247
Dataformat	1 startbit, 8 databit, INGEN/ULIGE/LIGE paritet (standard: INGEN paritet)

Baudrate

1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200 bps

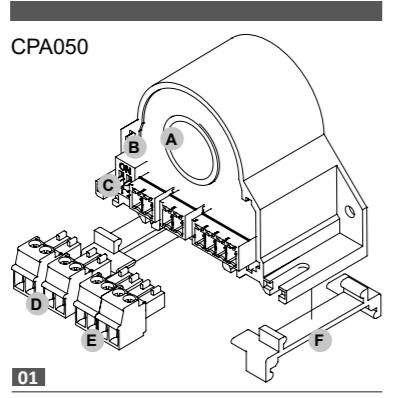
Svarforsinkelse

1-1000 ms

Generelle specifikationer

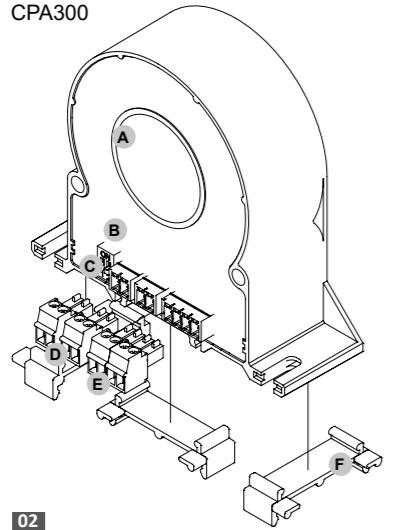
Kabeloverskrift : 1,5 mm²
Skruellspændingsmoment : Maks. 0,25 Nm

Beskyttesesgrad : IP 20

**FRANÇAIS****AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX**

RISQUES : Pièces sous tension. Crise cardiaque, brûlures et autres blessures. Débranchez l'alimentation électrique et chargez le dispositif avant d'installer l'analyseur. L'analyseur d'énergie doit être installé par un personnel qualifié/agréé. MISE EN GARDE : tous les changements apportés par commutateur DIP exigent la mise hors tension. MISE EN GARDE : vérifier que le dispositif est bien installé avant de mettre sous tension. MISE EN GARDE : les champs magnétiques à haute intensité peuvent modifier les valeurs mesurées par le transformateur. Ne pas l'installer près d'aimants permanents, d'électro-aimants ou de masses de fer. En cas d'irrégularité, réorienter ou déplacer le dispositif dans la zone la plus appropriée. USAGE PRÉVU : mesure des paramètres électriques, usage en intérieur. À utiliser sur des installations avec une surtension de cat. III ou inférieure.

Ces instructions font partie intégrante du produit. Elles doivent être consultées pour toutes les situations liées à l'installation et à l'utilisation. Elles doivent être conservées de manière à être facilement accessibles aux opérateurs, dans un endroit propre et en bon état.

**Produit, Fig. 1 et Fig. 2**

Élément	Composant
A	Orifice du capteur de hall pour la détection du courant
B	LED. • Oculto: alimentación desconectada • Fijo: alimentación conectada • Clignotante : communication de données en cours
C	Commutateur DIP pour paramétrage de RS485
D	Bornes à vis pour la connexion de la tension d'entrée
E	Bornes à vis pour la communication série et la mise sous tension
F	Crochets pour montage de rails DIN

Pour configurer le débit en Baud via le commutateur DIP (Fig.1 Fig.2, B)

Régler le débit en Baud via le commutateur DIP avant de connecter et d'allumer le CPA.

Commutateur DIP	Commutateur DIP 1	Commutateur DIP 2	Adresse	Débit en Baud
	ON	OFF	1	9600
	ON	ON	1	38400

ATTENTION: le débit en Baud 1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200 solo se puede establecer a través de RS485 (ver la sección después) mediante software UCS.

Configuration du débit en Baud et des paramètres via le RS485

ATTENTION : pour paramétrer le CPA via le RS485 il faut le logiciel gratuit UCS fourni par Carlo Gavazzi. Télécharger le logiciel sur le site web : <http://www.productselection.net/>

Le tableau ci-dessous décrit la procédure pour programmer l'adresse, le débit en Baud et d'autres paramètres via le RS485 et l'outil UCS.

Étape	Action
1	Configurer un débit en Baud par commutateur DIP pour communiquer avec le RS485 et l'UCS. (Voir le chapitre précédent).
2	Installer le logiciel UCS sur un ordinateur.
3	Mettre les deux commutateurs DIP en marche (OFF).
4	Connecter le CPA à l'UCS via le RS485 et saisir l'adresse, le débit en Baud ou d'autres paramètres en utilisant les fonctions de l'UCS. Remarque : les nouveaux paramètres sont enregistrés dans la mémoire EEPROM du CPA.
5	Couper le CPA et le déconnecter de l'ordinateur.
6	Allumer le CPA. Le CPA chargera les paramètres configurés au moyen de l'UCS et enregistrés dans sa mémoire EEPROM.

Schémas de Câblage

Figure	Description
03	connexion d'entrée ca
04	connexion d'entrée cd
05	Connexion d'alimentation (de 9